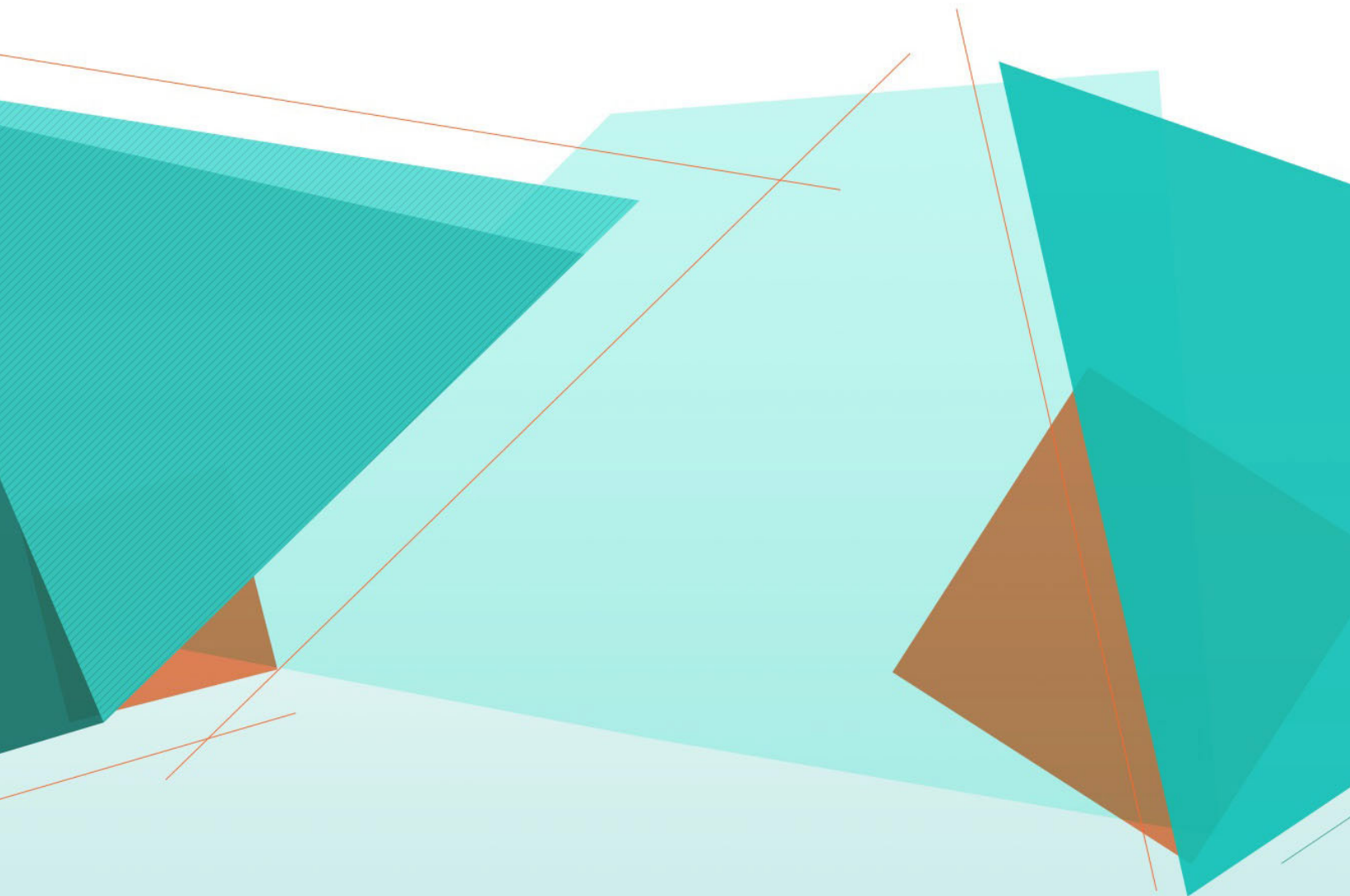


Flachbettzubehör für Reisepässe

Benutzerhandbuch



Sicherheit

Vorsichtsmaßnahmen für Benutzer

- Betreiben Sie das Gerät grundsätzlich nur an trockenen Standorten in geschlossenen Räumen.
- Achten Sie darauf, dass sich die Steckdose nicht weiter als 1,52 m (5 Fuß) vom Scanner entfernt befindet und leicht erreichbar ist.
- Beschädigen, kneten, schneiden oder ändern Sie das Netzkabel nicht.
- Verwenden Sie nur das mit dem E1000, S2000 oder S2000w Scanner mitgelieferte Wechselstrom-Netzteil. Achten Sie darauf, dass das eine Ende des Netzkabels fest in der Steckdose sitzt.
- Stecken Sie das Netzkabel des Flachbettzubehörs für Reisepässe in kein anderes Gerät als einen Alaris E1000, S2000 oder S2000w Scanner.
- Achten Sie darauf, dass die Steckdose leicht zugänglich ist, damit Sie den Scanner im Notfall schnell davon trennen können.
- Verwenden Sie den Scanner nicht, wenn er außergewöhnlich heiß wird, einen seltsamen Geruch verströmt, merkwürdige Geräusche macht oder wenn Rauch aus dem Gerät austritt. Halten Sie in diesem Fall den Scanner sofort an und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Wenden Sie sich an den Alaris Kundendienst.
- Zerlegen oder verändern Sie den Scanner oder das Netzteil nicht.
- Befolgen Sie die von Alaris empfohlenen Reinigungsmethoden. Verwenden Sie keine Druckluft, Zerstäuber oder Sprays zum Reinigen. Diese verteilen nur den Staub und die Schmutzpartikel im Scanner, was zu Funktionsstörungen des Geräts führen kann.

Umweltinformationen

- Das Flachbettscannerzubehör für Reisepässe von Alaris wurde auf die weltweiten Umwelanforderungen ausgerichtet.
- Für die Entsorgung von Verbrauchsmaterialien, die im Zuge der Wartung oder bei Reparaturen ausgewechselt werden, liegen Richtlinien vor. Halten Sie sich an die lokalen Vorschriften oder wenden Sie sich an Kodak Alaris, wenn Sie weitere Informationen benötigen.
- Die Entsorgung dieses Materials unterliegt möglicherweise Umweltschutzrichtlinien. Informationen zum Recycling oder zur Wiederverwendung erhalten Sie bei Ihren lokalen Behörden. Informationen zum Recycling in den USA finden Sie unter: www.AlarisWorld.com/go/scannerrecycling.
- Die Verpackungsmaterialien können dem Recycling zugeführt werden.
- Die Bauteile des Scanners können wiederverwendet oder dem Recycling zugeführt werden.
- Sicherheitsdatenblätter (Safety Data Sheets, SDS) für Chemikalien finden Sie auf der Website von Kodak Alaris unter: www.AlarisWorld.com/go/ehs. Wenn Sie Sicherheitsdatenblätter über die Website abrufen möchten, müssen Sie die Katalognummer der Verbrauchsmaterialien angeben.

Europäische Union



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt zur Entsorgung einer entsprechenden Recyclingstelle zugeführt werden muss. Bitte wenden Sie sich an Ihre lokale Kodak Alaris-Vertretung oder besuchen Sie www.AlarisWorld.com/go/scannerrecycling, um mehr Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts zu erhalten.

Unter www.AlarisWorld.com/go/REACH finden Sie Informationen zu Substanzen, die sich auf der Kandidatenliste gemäß Artikel 59(1) der EG-Verordnung Nr. 1907/2006 (REACH) befinden.

Akustische Emissionen

Maschinenlärminformationsverordnung – 3, GSGV
Der arbeitsplatzbezogene Emissionswert beträgt <70 db(A).

[Machine Noise Information Ordinance — 3, GSGV
The operator-position noise emission value is <70 dB(A).]

Angaben zur elektromagnetischen Verträglichkeit

USA: Dieses Gerät wurde getestet und liegt gemäß Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen innerhalb der Grenzwerte für ein Digitalgerät der Klasse B. Diese Grenzwerte sollen in Wohngebieten einen angemessenen Schutz vor gefährlicher Strahlung gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese abstrahlen. Wird es nicht gemäß den Angaben des Handbuchs installiert und betrieben, kann es sich störend auf den Rundfunk- und Fernsehempfang auswirken. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass unter keinen Umständen Störungen hervorgerufen werden. Wenn dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang beeinträchtigt (durch Ein- und Ausschalten des Geräts zu prüfen), sollte der Benutzer versuchen, diese Störungen durch die folgenden Maßnahmen abzustellen:

- Die Empfangsantenne anders ausrichten oder die Aufstellung der Antenne ändern.
- Den Abstand zwischen Gerät und Empfänger vergrößern.
- Das Gerät an eine Wandsteckdose anschließen, die nicht mit dem Stromkreis verbunden ist, über den auch der Empfänger versorgt wird.
- Beratung durch den Händler oder einen erfahrenen Radio- bzw. TV-Techniker.

Änderungen, die ohne ausdrückliche Genehmigung der zuständigen Stelle vorgenommen wurden, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis für das Gerät führen. Wenn geschirmte Schnittstellenkabel mit dem Produkt geliefert oder zusätzliche Komponenten und Zubehörteile an anderer Stelle für die Verwendung mit dem Produkt angegeben wurden, müssen diese verwendet werden, um den FCC-Richtlinien zu entsprechen.

Korea: Da dieses Gerät die EMC-Zertifizierung für die Verwendung in Haushalten erhalten hat, darf es an jedem beliebigen Ort eingesetzt werden, auch in Wohngebieten.

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Japan: Dies ist ein Produkt der Klasse B gemäß dem Standard des Voluntary Control Council for Interference by Information Technology Equipment (VCCI). Wenn es in der Nähe eines Radio- oder Fernsehempfängers in einer Wohnumgebung betrieben wird, kann es Funkstörstrahlungen verursachen. Installieren und verwenden Sie das Gerät entsprechend den Anweisungen im Benutzerhandbuch.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Verwenden des Flachbettzubehörs für Reisepässe von Alaris

Inhalt

Verbinden des Flachbetts mit einem Scanner der E1000-Serie	2
Verbinden des Flachbetts mit einem Scanner der S2000-Serie	4
Scannen mit dem Flachbett (E1000-Serie)	6
Scannen mit dem Flachbett (S2000-Serie)	8
Manuelle Zuschneidemodi verwenden (E1000- und S2000-Serie) ...	10
Reinigen des Flachbetts (E1000- und S2000-Serie)	11
Kontrollleuchte (E1000- und S2000-Serie)	11

Mit dem Flachbettzubehör für Reisepässe von Alaris lassen sich Reisepässe und ähnliche Dokumente schnell und einfach scannen. Die im Lieferumfang des Flachbettzubehörs für Reisepässe enthaltenen Kabel dienen zum Anschluss Ihres Flachbetts, sodass es mit einem E1000, S2000 oder S2000w Scanner arbeiten kann, um Bilder an Ihren Computer zu senden.

HINWEISE:

- In diesem Dokument verwendete Terminologie: „Scanner“ bezieht sich auf den Alaris E1000, S2000 oder S2000w Scanner; „Flachbett“ bezieht sich auf das Flachbettzubehör für Reisepässe von Alaris.
- Das Flachbettzubehör für Reisepässe muss mit einem Alaris E1000, S2000 oder S2000w Scanner verwendet werden; es kann nicht als eigenständiges Gerät oder mit einem anderen Scanner verwendet werden.

Die Spezifikationen für das Flachbettzubehör für Reisepässe von Alaris können auf der Zubehörseite für Ihren Scanner abgerufen werden (siehe Broschüren):

www.AlarisWorld.com/go/S2000

www.AlarisWorld.com/go/S2000w

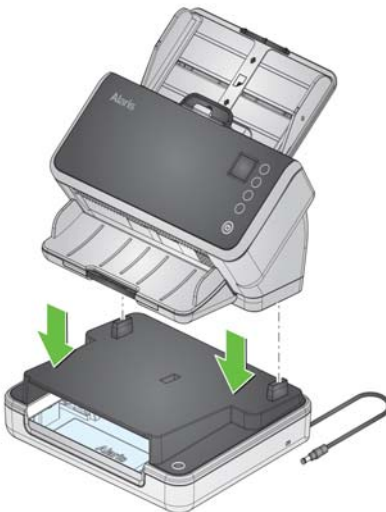
www.AlarisWorld.com/go/E1025

www.AlarisWorld.com/go/E1035

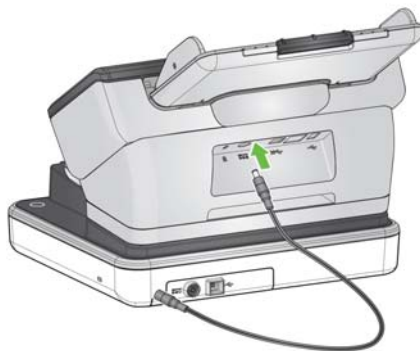
Verbinden des Flachbetts mit einem Scanner der E1000-Serie

In der Installationsanleitung, die in der Verpackung Ihres Flachbetts mitgeliefert wurde, wird die Vorgehensweise zum Anschluss des Flachbetts an den Scanner und an Ihren PC beschrieben.

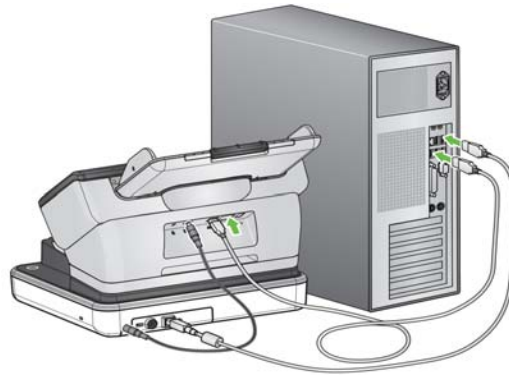
1. Schalten Sie den Scanner aus. Ziehen Sie das Netzkabel des Scanners aus der Wandsteckdose und aus dem Scanner.
2. Legen Sie das Flachbett auf einen Tisch oder Schreibtisch. Platzieren Sie den Scanner wie unten dargestellt auf dem Flachbett.



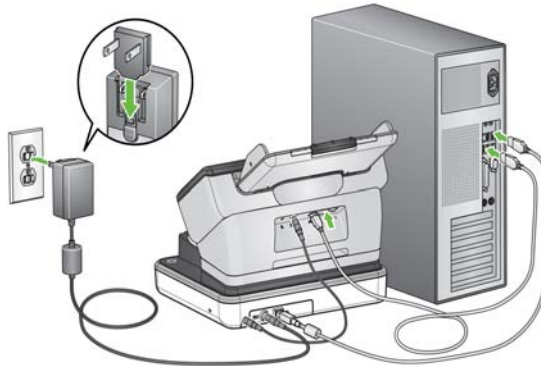
3. Nehmen Sie das kurze Netzkabel, das aus dem Flachbett kommt und schließen Sie das Flachbett damit wie unten dargestellt am Scanner an.



4. Nehmen Sie das lange USB-Kabel aus der Verpackung des Flachbetts. Verbinden Sie damit das Flachbett mit dem Computer, wie unten dargestellt. Verwenden Sie das mit dem Scanner gelieferte USB-Kabel, um ihn mit dem Computer zu verbinden.



5. Nehmen Sie das Netzkabel, das Sie vom Scanner getrennt haben. Schließen Sie erst das eine Ende am Flachbett an und stecken Sie anschließend das andere Ende in die Wandsteckdose.



6. Durch das Einschalten des Computers wird auch das Flachbett eingeschaltet.

HINWEIS: Das Flachbett führt beim Start automatisch eine Kalibrierung durch. Während der Kalibrierung läuft der Motor des Flachbetts und die Lampen/LEDs leuchten auf.

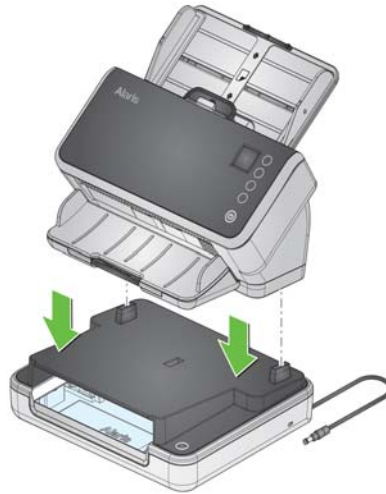
7. Die Power-Kontrollleuchte des Flachbetts leuchtet, wenn der Flachbett mit dem Computer verbunden und dieser angeschaltet ist.

HINWEIS: Wenn Sie das Stromkabel vom Scanner oder Flachbett entfernen möchten, schalten Sie zuerst den Scanner aus, entfernen dann das USB-Kabel vom Flachbett und ziehen schließlich den Stromstecker aus der Wandsteckdose.

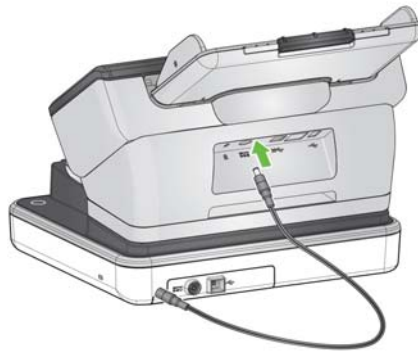
Verbinden des Flachbetts mit einem Scanner der S2000-Serie

In der Installationsanleitung, die in der Verpackung Ihres Flachbetts mitgeliefert wurde, wird die Vorgehensweise zum Anschluss des Flachbetts an den Scanner und an Ihren PC beschrieben.

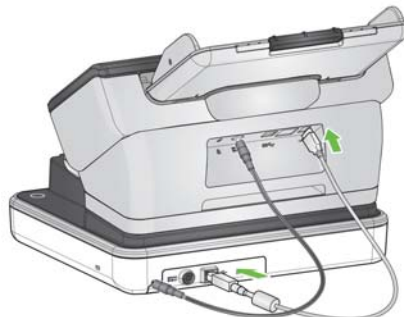
1. Schalten Sie den Scanner aus. Ziehen Sie das Netzkabel des Scanners aus der Wandsteckdose und aus dem Scanner.
2. Legen Sie das Flachbett auf einen Tisch oder Schreibtisch. Platzieren Sie den Scanner wie unten dargestellt auf dem Flachbett.



3. Nehmen Sie das kurze Netzkabel, das aus dem Flachbett kommt und schließen Sie das Flachbett damit wie unten dargestellt am Scanner an.

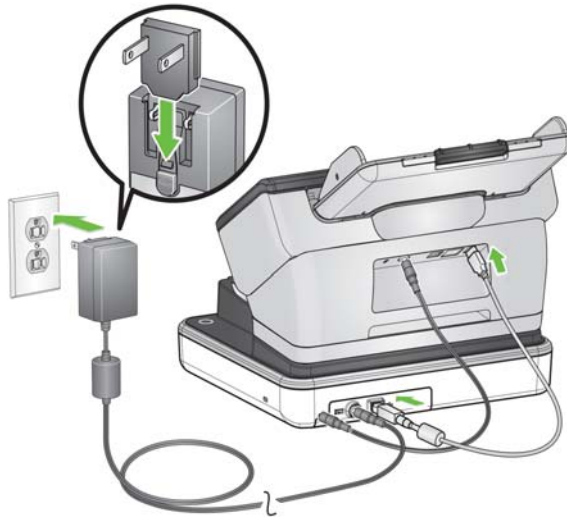


4. Nehmen Sie das kurze USB-Kabel aus der Verpackung des Flachbetts. Verbinden Sie damit das Flachbett mit dem Scanner, wie unten dargestellt. Verwenden Sie dazu den USB 2.0-Anschluss, *nicht* den USB SuperSpeed-Anschluss.



HINWEISE zu der obigen Abbildung:

- Ihr Scanner kann auch über den zweiten USB-Anschluss mit einem USB-Kabel mit Ihrem PC verbunden sein.
 - Ihr Scanner kann auch über ein Ethernet-Kabel mit einem Netzwerkanschluss verbunden sein, z. B. in der Wand oder im Boden.
5. Nehmen Sie das Netzkabel, das Sie vom Scanner getrennt haben. Schließen Sie erst das eine Ende am Flachbett an und stecken Sie anschließend das andere Ende in die Wandsteckdose.



6. Schalten Sie den Scanner ein. Durch das Einschalten des Scanners wird auch das Flachbett eingeschaltet.

HINWEIS: Das Flachbett führt beim Start automatisch eine Kalibrierung durch. Während der Kalibrierung läuft der Motor des Flachbetts und die Lampen/LEDs leuchten auf. Sie können auch eine Kalibrierung über das Menü auf dem Scanner-Display anfordern.

7. Beim Start des Flachbetts blinkt das Lämpchen der Netzanzeige. Sobald das Flachbett betriebsbereit ist, leuchtet das Lämpchen dauerhaft.

HINWEIS: Wenn Sie das Netzkabel von Scanner oder Flachbett trennen müssen, schalten Sie zunächst den Scanner aus und trennen Sie anschließend das Kabel.

Scannen mit dem Flachbett (E1000-Serie)

Pässe

Verwenden Sie das Flachbett zum Scannen von Reisepassdokumenten, die nicht über den Scanner eingezogen werden können. Es gibt zwei Möglichkeiten zum Scannen von Pässen; eine Seite nach der anderen oder zwei Seiten gleichzeitig scannen. Bei beiden Möglichkeiten ist zum Scannen eines Reisepasses Folgendes erforderlich:

1. Wählen Sie in den TWAIN-Treiberprofil-Einstellungen für **Papierquelle Automatisch**. Wenn sich kein Papier im Einzugs des Scanners befindet, geht die Anwendung davon aus, dass über das Flachbett gescannt wird.

Für eine ISIS-Anwendung: Lesen Sie die ISIS-Hilfedatei für die Systemkonfiguration.

2. Wählen Sie das Scanprofil oder die Aufgabe, das/die in Ihrer Anwendung verwendet werden soll.
3. Entfernen Sie alle Seiten aus dem Einzugsfach des Scanners.
4. Legen Sie den Reisepass **mit der Vorderseite nach unten** auf die Glasauflage. Sie können zwei Seiten oder eine Seite scannen. Die linke Abbildung zeigt das Scannen von zwei Seiten; die rechte Abbildung zeigt das Scannen einer Seite. In beiden Fällen sollte der Reisepass die hintere und die rechte Seitenkante der Glasauflage berühren. Lassen Sie Ihre Hand auf dem Reisepass liegen, um optimale Ergebnisse zu erzielen.



5. Wählen Sie das Wiedergabe-/Scan-/Startsymbol in Ihrer Scananwendung.

Kleinere Dokumente

Verwenden Sie das Flachbett zum Scannen anderer kleiner Dokumente, die nicht über den Scanner eingezogen werden können.

1. Wählen Sie in den TWAIN-Treiberprofil-Einstellungen für **Papierquelle Automatisch**. Wenn sich kein Papier im Einzugs des Scanners befindet, geht die Anwendung davon aus, dass über das Flachbett gescannt wird.

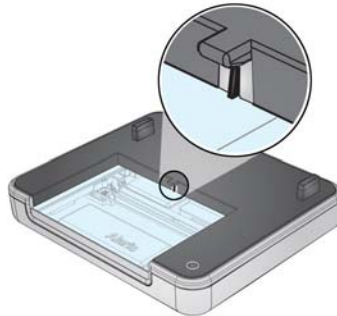
Für eine ISIS-Anwendung: Lesen Sie die ISIS-Hilfedatei für die Systemkonfiguration.

2. Wählen Sie das Scanprofil oder die Aufgabe, das/die in Ihrer Anwendung verwendet werden soll.
3. Entfernen Sie die Blätter aus dem Einzug des Scanners.
4. Legen Sie das kleine Dokument auf die Flachbett-Platte.
5. Wählen Sie das Wiedergabe-/Scan-/Startsymbol in Ihrer Scananwendung.

Kombinieren eines Flachbettscans mit Scans aus dem Einzug

Ein mit dem Flachbett gescanntes Dokument kann mit einem oder mehreren über den Einzug gescannten Dokumenten zu einer Datei zusammengefügt werden.

1. Wählen Sie in den TWAIN-Treiberprofil-Einstellungen für **Papierquelle Automatisch**.
2. Wählen Sie das Scanprofil oder die Aufgabe, das/die in Ihrer Anwendung verwendet werden soll.
3. Legen Sie die zu scannenden Dokumente in den Einzug und beginnen zu scannen.
4. Nach Beginn des Scans legen Sie den Reisepass (oder andere kleine Dokumente) auf das Flachbett und schieben es ganz an den Rand der Platte. Der Flachbettschalter muss aktiviert sein, um mit dem Flachbett zu scannen (siehe unten). Das Flachbett wird ohne Abdeckung dargestellt, damit der Schalter sichtbar ist.



Wenn die Dokumente im Einzug gescannt sind und der Transport pausiert (dies kann einige Sekunden dauern), wird der Reisepass (oder andere kleine Dokumente) gescannt. Die über den Einzug und mit dem Flachbett gescannten Bilder werden in einer Datei zusammengefasst.

Scannen mit dem Flachbett (S2000-Serie)

Reisepässe-Profileinstellungen

Verwenden Sie das Flachbett zum Scannen von Reisepassdokumenten, die nicht über den Scanner eingezogen werden können. Das Flachbett wird ohne Abdeckung dargestellt (siehe unten), damit der Schalter sichtbar ist. Um ein Dokument zu scannen, das den Flachbett-Schalter aktiviert (siehe unten), ändern Sie die Einstellungen für das TWAIN-Treiberprofil wie folgt:



1. Legen Sie für **Papierquelle** *Automatisch* fest. Wenn sich kein Papier im Einzugs des Scanners befindet, geht die Anwendung davon aus, dass über das Flachbett gescannt wird.
2. Wenn Sie mitunter mehrere Elemente in dieselbe Datei scannen möchten, legen Sie für **Aktion bei Zeitüberschreitung** *Scanvorgang unterbrechen – Warten auf Papier* fest.
3. *Entfernen Sie die Markierung für* **Scanvorgang automatisch starten**.

Für eine ISIS-Anwendung: Lesen Sie die ISIS-Hilfedatei für die Systemkonfiguration.

Reisepässe-Scanvorgang beginnen

Es gibt zwei Möglichkeiten zum Scannen von Pässen: Eine Seite nach der anderen oder zwei Seiten gleichzeitig scannen. Bei beiden Möglichkeiten ist zum Scannen eines Reisepasses Folgendes erforderlich:

1. Wählen Sie das Scanprofil oder die Aufgabe, das/die in Ihrer Anwendung verwendet werden soll.
2. Entfernen Sie alle Seiten aus dem Einzugsfach des Scanners.
3. Wählen Sie das Wiedergabe-/Scan-/Startsymbol in Ihrer Scananwendung.

4. Legen Sie den Reisepass **mit der Vorderseite nach unten** auf die Glasauflage. Sie können zwei Seiten oder eine Seite scannen. Die linke Abbildung zeigt das Scannen von zwei Seiten; die rechte Abbildung zeigt das Scannen einer Seite. In beiden Fällen sollte der Reisepass die hintere und die rechte Seitenkante der Glasauflage berühren. Lassen Sie Ihre Hand auf dem Reisepass liegen, um optimale Ergebnisse zu erzielen. Der Scanvorgang startet, wenn der Reisepass den Schalter aktiviert.



5. Wenn Sie weitere Pässe scannen möchten, legen Sie diese nacheinander wie oben beschrieben auf das Flachbett. Jedes Mal, wenn ein Reisepass den Flachbett-Schalter berührt, startet der Scanvorgang.
6. Legen Sie Papier in den Einzug des Scanners, um andere Blätter (z. B. Formulare) in dasselbe Dokument zu scannen. Der Scanvorgang wird gestartet.
7. Wählen Sie **Stopp** in Ihrer Anwendung, um das Scannen in dieses Dokument anzuhalten.

Kleinere Dokumente - Profileinstellungen

Zum Scannen von Seiten, die zu klein sind, um den Flachbett-Schalter zu erreichen (siehe "Reisepässe- Profileinstellungen" on page 8), ändern Sie die Einstellung für das TWAIN-Treiberprofil wie folgt:

1. Legen Sie für **Papierquelle** *Automatisch* fest. Wenn sich kein Papier im Einzug des Scanners befindet, geht die Anwendung davon aus, dass über das Flachbett gescannt wird.
2. Wenn Sie mitunter mehrere Elemente in dieselbe Datei scannen möchten, legen Sie für **Aktion bei Zeitüberschreitung** *Scanvorgang unterbrechen – Warten auf Papier* fest.
3. **Markieren Sie** *Scanvorgang automatisch starten*.

Für eine ISIS-Anwendung: Lesen Sie die ISIS-Hilfedatei für die Systemkonfiguration.

Kleinere Dokumente - Scanvorgang beginnen

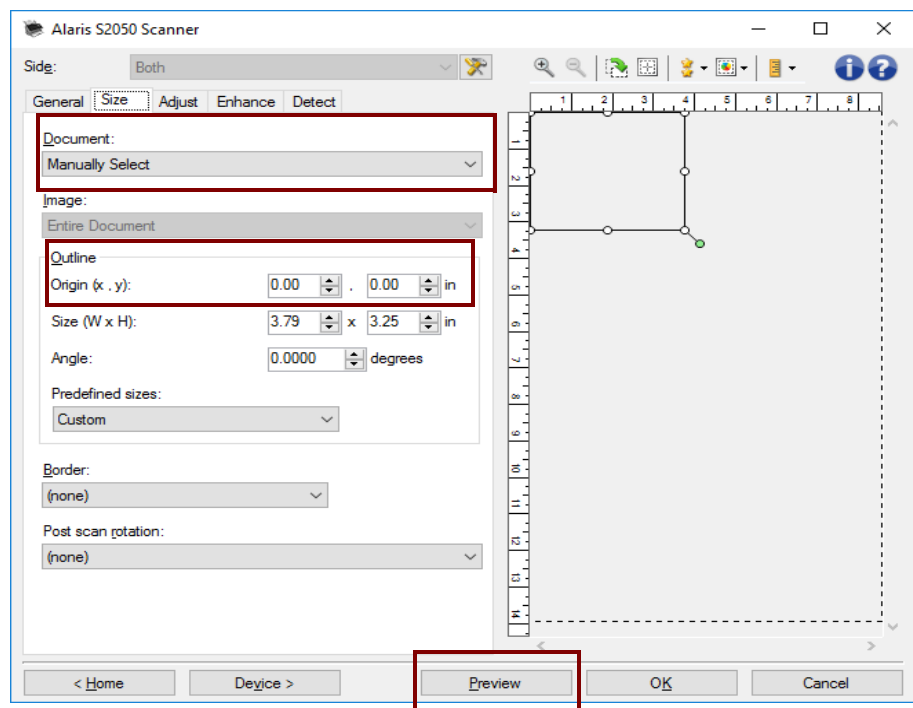
1. Entfernen Sie die Blätter aus dem Einzug des Scanners.
2. Legen Sie die zu scannende Seite auf die Glasauflage des Flachbetts.
3. Wählen Sie das Scanprofil oder die Aufgabe, das/die in Ihrer Anwendung verwendet werden soll. Der Scanvorgang wird gestartet.

HINWEIS: Gegebenenfalls müssen Sie einen Scan-/Startknopf drücken.

4. So setzen Sie den Scanvorgang in dasselbe Dokument fort:
 - Legen Sie eine weitere Seite auf die Glasauflage und wählen Sie das Wiedergabe-/Scan-/Startsymbol in Ihrer Scananwendung, um den Scanvorgang zu starten oder
 - Legen Sie Papier in den Einzug des Scanners, um den Scanvorgang zu starten.
5. Wählen Sie **Stopp** in Ihrer Anwendung, um das Scannen in dieses Dokument anzuhalten.

Manuelle Zuschneidemodi verwenden (E1000- und S2000-Serie)

Wenn Sie über ein Flachbett scannen und als Randentfernungs-Modus **Manuell auswählen** festgelegt haben, starten Sie Ihre Randentfernung in der oberen linken Ecke und achten Sie darauf, dass Ihr Dokument ordnungsgemäß in der unteren rechten Ecke des Flachbetts positioniert ist.



HINWEISE:

- Klicken Sie auf **Vorschau** und nehmen Sie ggf. Änderungen vor.
- Wenn Sie ein Dokument haben, das kleiner als die Flachbett-Platte ist, können Sie Scanzeit sparen, indem Sie die Dokumentengröße einstellen. Siehe die Hilfe oder den Setup-Guide der TWAIN- oder ISIS-Treiber für genauere Informationen. **(nur für S2000)**
- Achten Sie bei Verwendung des Flachbetts darauf, Ihr Dokument in der unteren rechten Ecke zu positionieren.
- Unter der Option „Größe“ sollte für *Rahmen* Folgendes eingestellt sein: *Ausgangspunkt (x, y): 0, 0*
- Wenn die manuelle Randentfernung für das Flachbett verwendet wird, wird für jedes Dokument derselbe manuelle Randentfernungsbereich verwendet.

Reinigen des Flachbetts (E1000- und S2000-Serie)

Auf der Glasauflage Ihres Flachbetts können sich Fingerabdrücke und Staub sammeln. Verwenden Sie Brillianize Detailer Wipes/ für Kodak Scanner (KAT.-Nr. 826 6488), um die Glasauflage zu reinigen.

WICHTIG: *Sprühen oder gießen Sie keine Reinigungsflüssigkeiten auf die Glasauflage des Flachbetts, da diese Flüssigkeiten unter das Glas sickern und zu Beschädigungen führen können.*

1. Schalten Sie den Scanner vor dem Reinigen aus. Wenn Sie einen Scanner der E1000-Serie haben, schalten Sie das Gerät aus **und** entfernen das USB-Kabel vom Flachbett.
2. Wischen Sie die Glasauflage mit einem Brillianize Detailer-Wischtuch Step 1 ab. Wischen Sie nur in eine Richtung, z. B. nach links oder rechts, um optimale Ergebnisse zu erzielen.



3. Wischen Sie die Glasauflage mit einem Brillianize Detailer-Wischtuch Step 2 ab.

Kontrollleuchte (E1000- und S2000-Serie)

Wenn das Lämpchen dauerhaft leuchtet, ist das Flachbett bereit zum Scannen.

Wenn das Lämpchen blinkt, führt das Flachbett eine Kalibrierung durch.

Wenn das Lämpchen schnell blinkt, ist ein Problem mit dem Flachbett aufgetreten.

